

30 RÉCITS DU QUOTIDIEN

Version familière et idiomatique

Comprendre le français familier en contexte

Trente récits courts, un mini-lexique par situation et des repères de registre précis.

Des récits enrichis, prêts à pratiquer

Les expressions sont sélectionnées avec mesure afin de conserver des récits naturels et crédibles.

REPÈRES DE REGISTRE

- **Idiomatique courant :** utilisable dans de nombreux contextes, y compris à l'examen si la situation s'y prête.
- **Familier :** adapté aux conversations détendues ; à éviter dans un écrit administratif ou très formel.
- **Très familier :** à comprendre et à employer avec prudence ; déconseillé dans les situations formelles.

30 SITUATIONS

Transports, voisinage, travail, loisirs et imprévus du quotidien.

LANGUE EN CONTEXTE

Quatre expressions ciblées et clairement classées dans chaque récit.

MINI-LEXIQUE

Sens, registre et équivalent neutre immédiatement disponibles.

RÉEMPLOI

Lire, reformuler puis raconter une situation similaire à l'oral.

MÉMORISATION

Quelques expressions reviennent volontairement afin de favoriser la mémorisation espacée.

RÉCIT 01

Le train du matin

Tous les matins, je prends le train pour aller au **boulot**. Ce matin-là, il **tombait des cordes** et la gare était noire de monde. Avant de monter, j'ai chopé un café vite fait. Une femme avait du mal à trouver sa place avec deux énormes valises. Je lui ai donc **filé un coup de main** pour les ranger.

En plein trajet, le train s'est arrêté au beau milieu de la campagne. Personne ne comprenait ce qui se passait. Tout le monde regardait dehors sans dire un mot. Au bout d'un moment, le train est reparti très lentement. Je suis arrivé avec vingt minutes de retard, complètement **à la bourre**, mais mon collègue avait encore plus de retard que moi. Pour une fois, je n'étais pas le dernier !

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER boulot
travail

FAMILIER filer un coup de main
aider

IDIOM. COURANT tomber des cordes
pleuvoir très fort

FAMILIER être à la bourre
être en retard

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 02

Le voisin du dessus

Depuis trois semaines, un nouveau voisin s'est installé dans l'**appart** juste au-dessus du mien. Tous les soirs, vers minuit, il se met à déplacer ses meubles et à faire **un boucan pas possible**.

Au début, je me suis dit qu'il était simplement en train de s'installer. Mais comme ça continuait nuit après nuit, j'en ai **eu ras le bol**. Hier, je suis monté pour **tirer ça au clair**.

Quand il a ouvert, il avait une tête de déterré. Il m'a expliqué qu'il travaillait en horaires décalés et qu'il ne rentrait chez lui que vers minuit. On a papoté quelques minutes dans le couloir et on a fini par trouver un arrangement. Aujourd'hui, il m'a laissé un petit mot dans ma boîte aux lettres pour se faire pardonner. Au fond, ce n'est pas un mauvais gars.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER appart
appartement

FAMILIER en avoir ras le bol
ne plus supporter

FAMILIER un boucan pas possible
un bruit énorme

IDIOM. COURANT tirer ça au clair
clarifier la situation

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 03

Le portefeuille perdu

Hier après-midi, je suis allé au marché pour faire deux ou trois courses. Il y avait un monde fou : le marché était **blindé** à cause du beau temps et des animations organisées pour le printemps.

Après avoir payé mes légumes, j'ai voulu sortir mon portefeuille, mais impossible de **mettre la main dessus**. Il avait disparu de ma poche. J'ai tout de suite pensé qu'un pickpocket me l'avait **piqué**.

J'ai refait le tour des stands en demandant aux commerçants s'ils avaient vu quelque chose. Par un sacré coup de bol, une vendeuse de fruits m'a appelé. Une dame âgée avait trouvé mon portefeuille près des tomates et le lui avait confié.

Tout était encore dedans. J'ai lâché un énorme « ouf » de soulagement. J'avais vraiment **eu chaud aux fesses** !

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER blindé
bondé

FAMILIER piquer
voler

IDIOM. COURANT mettre la main dessus
retrouver

TRÈS FAMILIER avoir chaud aux fesses
avoir eu très peur

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 04

Une soirée sans électricité

Samedi soir, toute la rue s'est retrouvée dans le noir. Au début, j'ai cru que **les plombs avaient seulement sauté** chez moi. Mais en regardant par la fenêtre, j'ai vu que tout le quartier était plongé dans le noir.

Les voisins sont sortis sur les balcons et se sont mis à **tailler le bout de gras**. J'ai allumé quelques bougies dans le salon. Mon téléphone était presque **à plat**, alors je l'ai éteint pour économiser la batterie.

Comme il n'y avait ni Internet ni télé, je me suis rabattu sur un vieux livre que je voulais lire depuis une éternité. Finalement, le courant est revenu deux heures plus tard.

Bizarrement, ce petit moment hors du temps m'a **fait un bien fou**. Le calme et les bougies ont presque fini par me manquer.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER les plombs ont sauté
le disjoncteur s'est déclenché

IDIOM. COURANT être à plat
être presque déchargé

FAMILIER tailler le bout de gras
discuter tranquillement

IDIOM. COURANT faire un bien fou
faire beaucoup de bien

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 05

Le rendez-vous oublié

Ce matin, je me baladais **pépère** dans le centre-ville quand mon téléphone a vibré. C'était un message de mon dentiste : « Nous vous attendons depuis quinze minutes. »

Et là, gros blanc : j'avais complètement **zappé** mon rendez-vous. J'ai regardé l'heure et j'ai commencé à paniquer. J'ai **piqué un sprint** jusqu'au cabinet.

Quand je suis arrivé, j'étais en nage, à bout de souffle et complètement décoiffé. La secrétaire a souri en voyant ma tête. Heureusement, le dentiste avait encore un petit créneau. J'ai vraiment **eu du bol**.

Après la consultation, je suis ressorti beaucoup plus tranquille. Cette fois, j'ai noté le prochain rendez-vous immédiatement. Pas question de refaire la même erreur !

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER pépère
tranquillement

FAMILIER piquer un sprint
courir très vite

FAMILIER zapper
oublier

FAMILIER avoir du bol
avoir de la chance

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 06

Le petit café du quartier

Près de chez moi, il y a un petit **café du coin** où je vais souvent le dimanche matin. Le serveur me connaît bien et sait déjà ce que je vais prendre : un café noir et un croissant.

Ce matin-là, **un vieux tube** passait à la radio et plusieurs clients le fredonnaient tranquillement. Une dame feuilletait le journal près de la fenêtre tandis qu'un étudiant travaillait sur son ordinateur.

J'étais bien installé quand un chien s'est soudain **pointé** dans le café. Sans demander la permission, il s'est couché sous une table comme s'il était chez lui.

Tout le monde s'est mis à **se marrer**. Quelques minutes plus tard, son maître a débarqué, complètement gêné, pour récupérer son animal. Il était rouge comme une tomate.

LEXIQUE ACTIF

IDIOM. COURANT le café du coin
le café proche de chez soi

FAMILIER se pointer
arriver

FAMILIER un vieux tube
une vieille chanson connue

FAMILIER se marrer
rire

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 07

Le premier jour de sport

Après plusieurs mois sans bouger le petit doigt, j'ai décidé de me reprendre en main et de m'inscrire dans une salle de sport.

Le premier jour, j'étais motivé, mais aussi complètement **paumé** devant les machines. Les autres avaient l'air de savoir exactement ce qu'ils faisaient, alors que moi, je ne savais même pas par où commencer.

Heureusement, un coach est venu me montrer **deux ou trois trucs**. Au bout de vingt minutes, j'étais déjà **rincé**. Pourtant, j'ai serré les dents et continué.

Le lendemain, j'avais des courbatures de dingue. Monter les escaliers était devenu un vrai parcours du combattant. Malgré tout, j'étais fier d'avoir enfin **sauté le pas**. Il fallait bien commencer quelque part.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER paumé
perdu

FAMILIER rincé
épuisé

FAMILIER deux ou trois trucs
quelques conseils

IDIOM. COURANT sauter le pas
se décider à agir

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 08

Le repas de famille

Dimanche dernier, toute la famille s'est retrouvée chez ma grand-mère pour déjeuner. Ma tante avait préparé un couscous énorme et ça sentait tellement bon que tout le monde avait déjà l'eau à la bouche.

Les gosses jouaient dans le salon pendant que les adultes parlaient boulot et ressortaient de vieux souvenirs. Mon grand-père racontait encore les mêmes histoires. On les connaissait **par cœur**, mais on l'écoutait sans broncher pour lui faire plaisir.

Après le repas, on a bu un thé à la menthe dans le jardin. Le soleil commençait doucement à se coucher derrière les arbres.

Avant qu'on parte, ma grand-mère nous a encore **refilé** une tonne de gâteaux. Avec elle, impossible de **repartir les mains vides** !

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER les gosses
les enfants

FAMILIER refiler
donner

IDIOM. COURANT par cœur
de mémoire

IDIOM. COURANT repartir les mains vides
repartir sans rien

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 09

Le téléphone cassé

En descendant du bus, mon téléphone m'a échappé des mains et s'est écrasé par terre. L'écran était complètement fissuré.

J'ai essayé de le rallumer plusieurs fois, mais il **ne voulait plus rien savoir**. Toute ma vie était dans **ce machin** : mes photos, mes messages, mes contacts... J'avais l'impression d'être coupé du monde.

Je l'ai apporté dans une petite boutique près de la gare. Le réparateur l'a regardé, a fait la grimace et m'a annoncé qu'il fallait changer tout l'écran.

Comme la réparation **coûtait un bras**, j'ai décidé d'attendre un peu. Pendant quelques jours, j'ai vécu sans téléphone. Finalement, cette déconnexion forcée m'a fait un bien fou. Comme quoi, c'était peut-être **un mal pour un bien**.

LEXIQUE ACTIF

IDIOM. COURANT ne plus rien vouloir savoir
ne plus fonctionner

FAMILIER coûter un bras
coûter très cher

FAMILIER ce machin
cet appareil

IDIOM. COURANT un mal pour un bien
un problème aux effets finalement positifs

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 10

Le bus manqué

Je suis sorti de chez moi avec cinq petites minutes de retard. Autant dire que ça sentait **le plan foireux**.

Quand je suis arrivé à l'arrêt, le bus est parti juste devant moi. Il m'est littéralement **passé sous le nez**. J'ai couru derrière **comme un dératé**, mais le chauffeur ne m'a pas vu.

J'avais les nerfs, surtout que j'avais un rendez-vous important. En attendant le prochain bus, j'ai commencé à observer les gens autour de moi. Une femme donnait à manger aux pigeons et un homme parlait au téléphone en faisant de grands gestes.

Finalement, la personne que je devais rencontrer avait elle aussi du retard. Je m'étais inquiété pour rien.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER un plan foireux
un plan qui risque d'échouer

FAMILIER comme un dératé
très vite

IDIOM. COURANT passer sous le nez
partir juste devant soi

FAMILIER avoir les nerfs
être très énervé

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 11

La pluie soudaine

Hier soir, le ciel était **nickel** quand je suis sorti prendre l'air. Je n'avais ni parapluie ni veste, parce que je pensais être tranquille.

Dix minutes plus tard, quelques grosses gouttes ont commencé à tomber. Puis, d'un seul coup, il s'est mis à **flotter comme vache qui pisse**. Les gens couraient dans tous les sens pour se mettre à l'abri.

Je me suis **planqué** sous l'auvent d'une boulangerie avec plusieurs inconnus. Un homme racontait des blagues et **balançait des vanes**, pendant qu'une petite fille restait fascinée par la pluie.

On est restés coincés là un bon quart d'heure. Quand l'orage s'est enfin calmé, les rues brillaient sous les lampadaires. Après ce déluge, la ville avait une sacrée allure.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER nickel
parfait

FAMILIER se planquer
se cacher

TRÈS FAMILIER flotter comme vache qui pisse
pleuvoir extrêmement fort

FAMILIER balancer des vanes
faire des plaisanteries

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 12

Le livre oublié dans le parc

Cet après-midi, j'étais tranquillement installé dans un parc avec mon **bouquin**. Il faisait très beau et les enfants jouaient autour du lac.

Après deux heures, je suis rentré chez moi. Une fois arrivé, j'ai soudain **capté** que j'avais laissé mon livre sur le banc. J'ai fait demi-tour et je suis retourné au parc à **toute vitesse**.

Mais quand je suis arrivé, le banc était vide. Ça m'a vraiment **foutu les boules**, parce que ce livre appartenait à mon père.

Alors que je tournais encore dans le parc, un jeune garçon s'est présenté avec le roman à la main. Il venait de le trouver. J'étais tellement soulagé que j'aurais pu lui sauter au cou.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER bouquin
livre

IDIOM. COURANT à toute vitesse
très vite

FAMILIER capter
comprendre

TRÈS FAMILIER foutre les boules
angoisser ou bouleverser

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 13

Le déménagement

Le week-end dernier, j'ai **donné un coup de main** à mon pote Paul pour son déménagement. On avait loué un camion et on a commencé aux aurores.

Au début, tout **roulait comme sur des roulettes**. Mais on avait complètement sous-estimé le poids des meubles. Le canapé **pesait un âne mort**. On a dû appeler un voisin à la rescousse pour réussir à le descendre.

À midi, on était déjà **complètement HS**. On a mangé des sandwiches assis par terre dans le nouvel appart encore vide.

Malgré la fatigue, on a gardé la bonne humeur. Quand on a enfin posé le dernier carton, on a regardé la pièce en silence. Le travail était terminé. On était crevés, mais contents d'en avoir fini.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER donner un coup de main
aider

TRÈS FAMILIER peser un âne mort
être extrêmement lourd

IDIOM. COURANT rouler comme sur des roulettes
se dérouler facilement

FAMILIER être HS
être épuisé

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 14

La clé oubliée

Ce soir-là, je suis rentré très tard, complètement **crevé** après une journée interminable.

Devant ma porte, j'ai fouillé mes poches dans tous les sens. Mes clés ? Nada. J'ai fini par comprendre que je les avais laissées au **taf**.

Il faisait froid, j'avais sommeil et je commençais sérieusement à perdre patience. J'ai appelé un serrurier, mais il m'a annoncé qu'il n'arriverait pas avant une heure.

Pour tuer le temps, je suis allé boire un thé dans un café encore ouvert. Le serrurier s'est finalement **pointé** juste avant minuit. Il a ouvert la porte en moins de deux minutes chrono.

Vu la facture, j'ai compris que ces deux minutes allaient me **coûter les yeux de la tête**.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER crevé
épuisé

FAMILIER se pointer
arriver

FAMILIER taf
travail

IDIOM. COURANT coûter les yeux de la tête
coûter extrêmement cher

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 15

Le marché du dimanche

Tous les dimanches matin, le marché met complètement la place du quartier **sens dessus dessous**. Les vendeurs arrivent **aux aurores** pour monter leurs stands.

J'adore flâner entre les fruits, les épices et les fleurs fraîches. Aujourd'hui, un musicien jouait de l'accordéon près de la fontaine. Plusieurs passants s'arrêtaient pour écouter avant de reprendre leurs courses.

Une dame âgée m'a recommandé un fromage que je ne connaissais pas. Je me suis **laissé tenter** et j'en ai acheté un morceau.

En rentrant chez moi avec mes sacs **pleins à craquer**, j'avais l'impression d'avoir voyagé sans quitter la ville. Ce marché, c'est vraiment un dépaysement à deux pas de chez moi.

LEXIQUE ACTIF

IDIOM. COURANT sens dessus dessous
complètement désorganisé

IDIOM. COURANT se laisser tenter
céder à l'envie

IDIOM. COURANT aux aurores
très tôt

FAMILIER plein à craquer
complètement rempli

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 16

Le bruit dans la nuit

Vers trois heures du matin, **un boucan** bizarre m'a tiré du sommeil. Au début, je croyais rêver. Puis le bruit a recommencé.

Je me suis levé sur la pointe des pieds et j'ai regardé par la fenêtre. Dans la rue, **un gros matou** était en train de **farfouiller** dans un sac-poubelle renversé. Deux autres chats observaient la scène à quelques mètres, l'air d'attendre leur part.

La situation était complètement loufoque, mais je suis resté là à les regarder pendant plusieurs minutes.

Finalement, le premier chat a réussi à dénicher un morceau **à bouffer**. Aussitôt, les trois ont filé comme des flèches. Tout ça pour ça !

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER un boucan
un bruit important

FAMILIER farfouiller
fouiller sans ordre

FAMILIER un matou
un gros chat

TRÈS FAMILIER à bouffer
à manger

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 17

Une journée à la mer

L'été dernier, je suis allé à la mer avec **deux potes**. On est partis aux aurores pour éviter les bouchons.

Quand on est arrivés, la plage était **vide de chez vide**. L'eau était glacée, mais le soleil commençait déjà à taper fort. On a passé la matinée à **piquer des têtes** et à se promener près des rochers.

À midi, on a sorti notre petit casse-croûte préparé à la maison. Plus tard, le vent s'est levé et la mer est devenue beaucoup plus agitée.

Avant de reprendre la route, on est restés à regarder le soleil descendre vers l'horizon. On en a **pris plein les yeux**. Une journée simple, mais qui valait vraiment le coup.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER des potes
des amis

FAMILIER piquer une tête
plonger ou se baigner

FAMILIER vide de chez vide
complètement vide

IDIOM. COURANT en prendre plein les yeux
être émerveillé

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 18

Le nouvel étudiant

Lundi, un nouvel étudiant est arrivé dans notre cours de français. Il venait du Japon, parlait encore peu français et cherchait souvent ses mots.

Pendant la pause, tout le monde discutait, mais lui **restait dans son coin**, près de la fenêtre. Je suis allé lui **taper la causette**.

Au début, il était plutôt réservé et répondait brièvement. Puis, petit à petit, il **s'est lâché** et a réussi à raconter son voyage et son arrivée dans la ville avec des phrases simples.

Il cherchait encore ses repères et se perdait régulièrement dans le métro. À la fin du cours, on est allés prendre un café ensemble. Ça lui a permis de **briser la glace** et, depuis, il parle beaucoup plus avec les autres.

LEXIQUE ACTIF

IDIOM. COURANT rester dans son coin
rester à l'écart

FAMILIER se lâcher
devenir plus spontané

FAMILIER taper la causette
discuter

IDIOM. COURANT briser la glace
détendre l'atmosphère

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 19

Le vieux vélo

Dans le garage de mes parents, il y avait **un vieux biclou** couvert de poussière. Ça faisait des années que personne ne s'en servait.

Un samedi, j'ai décidé de le remettre en état. Les pneus étaient complètement à plat et la chaîne faisait un bruit infernal. Mon père m'a **filé un coup de main** pour nettoyer le cadre et régler les freins.

Après plusieurs heures de bricolage, le vélo a **retrouvé une seconde jeunesse**. Il n'était pas comme neuf, mais il avait déjà meilleure allure.

Quand je suis enfin parti faire un tour dans le quartier, j'ai eu l'impression de **retomber en enfance**. Ça m'a rappelé l'époque où je passais mes journées à pédaler avec mes copains.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER un biclou
un vélo

IDIOM. COURANT retrouver une seconde jeunesse
redevenir fonctionnel

FAMILIER filer un coup de main
aider

IDIOM. COURANT retomber en enfance
revivre des sensations d'enfance

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 20

Le restaurant vide

Hier soir, on a voulu tester **un nouveau resto** dans le centre-ville. En entrant, on a remarqué qu'il **n'y avait pas un chat**.

Le serveur nous a installés près d'une grande fenêtre. Au début, ce silence nous a **mis la puce à l'oreille**. On se demandait si on n'avait pas choisi une mauvaise adresse.

Mais dès que les plats sont arrivés, on a changé d'avis : tout était excellent. Le cuisinier est même venu discuter avec nous. Il nous a expliqué qu'il venait d'ouvrir la semaine précédente et qu'il avait encore du mal à se faire connaître.

En partant, on lui a promis de revenir. Franchement, ce restaurant mérite de **faire un carton**.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER un resto
un restaurant

IDIOM. COURANT mettre la puce à l'oreille
éveiller les soupçons

IDIOM. COURANT ne pas y avoir un chat
être complètement vide

FAMILIER faire un carton
avoir beaucoup de succès

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 21

Le message envoyé par erreur

Ce matin, je voulais envoyer un message à un collègue pour **râler** à propos d'une réunion qui n'en finissait plus.

Sauf que je me suis trompé de conversation. Mon message est parti directement à mon responsable. Quand j'ai **capté** que je m'étais trompé, mon cœur s'est mis à battre à cent à l'heure.

Je me voyais déjà me faire **passer un savon**. Pendant plusieurs minutes, aucune réponse. L'attente m'a paru interminable.

Puis mon téléphone a vibré. Mon responsable avait simplement répondu : « Je suis d'accord avec vous. »

J'ai éclaté de rire tout seul devant mon écran. J'étais passé à **deux doigts de** la catastrophe, mais finalement, mon chef pensait exactement la même chose.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER râler
se plaindre

FAMILIER passer un savon
réprimander sévèrement

FAMILIER capter
comprendre

IDIOM. COURANT à deux doigts de
très près de

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 22

La file d'attente

À la poste, **la queue n'avancait pas d'un poil**. Certains étaient **scotchés à leur portable**, tandis que d'autres soupiraient comme si leur vie était en jeu.

Devant moi, un monsieur âgé s'est mis à plaisanter avec tout le monde. Il enchaînait les blagues et, peu à peu, l'ambiance s'est détendue.

Une dame a même commencé à raconter une histoire de voyage. Les gens se sont mis à discuter entre eux et plus personne ne semblait vraiment pressé.

Quand mon tour est enfin arrivé, je me suis rendu compte que je n'avais presque pas vu le temps passer. Comme quoi, un peu de bonne humeur peut vraiment **changer la donne**.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER ne pas avancer d'un poil
ne pas avancer du tout

FAMILIER la queue
la file d'attente

FAMILIER être scotché à son portable
être absorbé par son téléphone

IDIOM. COURANT changer la donne
modifier la situation

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 23

Le parfum du pain chaud

Tous les matins, quand je passe devant la boulangerie du quartier, l'odeur du pain chaud me chatouille les narines.

Aujourd'hui, ça sentait tellement bon que j'ai **craqué**. Je suis entré sans même réfléchir. Derrière le comptoir, le boulanger sortait des baguettes toutes chaudes du four.

J'ai acheté une baguette encore brûlante et un petit gâteau aux pommes. Sur le chemin du retour, je n'ai pas pu résister : j'ai **attaqué le quignon à pleines dents**.

La croûte croustillait sous mes doigts et le pain était encore tout chaud. J'avais beau essayer de me retenir, impossible : la gourmandise a **pris le dessus**.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER craquer
céder à l'envie

IDIOM. COURANT à pleines dents
avec enthousiasme

FAMILIER attaquer le quignon
commencer à manger l'extrémité du pain

IDIOM. COURANT prendre le dessus
dominer

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 24

Le chat du quartier

Dans notre rue, tout le monde connaît **un gros matou** roux qui passe ses journées dehors.

Il **pique souvent un somme** devant l'épicerie ou sous les voitures. Les voisins lui donnent parfois quelque chose à manger, alors il connaît tout le quartier et se comporte comme s'il était chez lui.

Hier, pendant que je lisais sur un banc, il est venu **s'incruster** juste à côté de moi. Il était totalement peinard et ne semblait avoir peur de rien.

Plusieurs enfants se sont approchés pour le caresser. Pendant quelques minutes, toute la rue a paru plus calme. Ce chat a vraiment le don de **mettre tout le monde d'accord**.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER un matou
un gros chat

FAMILIER s'incruster
s'installer sans invitation

FAMILIER piquer un somme
faire une sieste

IDIOM. COURANT mettre tout le monde d'accord
susciter l'adhésion générale

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 25

Le retard de l'avion

L'aéroport était **noir de monde** à cause des vacances d'été. Mon vol devait décoller à dix heures, mais on nous a annoncé trois heures de retard.

Beaucoup de passagers ont immédiatement **pété un câble**. Certains râlaient, d'autres s'en prenaient au personnel, qui n'y pouvait pourtant rien.

Moi, j'ai préféré trouver un coin tranquille près des fenêtres. J'ai regardé les avions décoller les uns après les autres sous le ciel gris.

À côté de moi, une petite fille dessinait des nuages dans un carnet. Le temps passait très lentement, mais l'aéroport avait quelque chose de fascinant. Au lieu de **me prendre la tête**, j'ai décidé de **prendre mon mal en patience**.

LEXIQUE ACTIF

IDIOM. COURANT noir de monde
bondé

FAMILIER se prendre la tête
s'énervier ou se compliquer la vie

TRÈS FAMILIER péter un câble
perdre complètement son calme

IDIOM. COURANT prendre son mal en patience
attendre calmement

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 26

Le manteau oublié

Après un dîner au restaurant avec des amis, je suis rentré assez tard. En ouvrant la porte de mon appartement, j'ai soudain **capté** que je n'avais plus mon manteau.

J'ai tout de suite pensé que je l'avais oublié **au resto**. Le lendemain matin, j'y suis retourné à la première heure, avant d'aller au boulot.

Par chance, le serveur l'avait **mis de côté** derrière le comptoir. Dans la poche intérieure, il y avait toujours mes clés et mon carnet de notes.

J'ai remercié toute l'équipe et je suis reparti le cœur léger. J'avais eu un sacré coup de bol : perdre le manteau aurait été embêtant, mais perdre aussi mes clés, ça aurait été **le pompon**.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER capter
comprendre

IDIOM. COURANT mettre de côté
conserver pour quelqu'un

FAMILIER au resto
au restaurant

FAMILIER le pompon
le comble

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 27

Le réveil trop tardif

Ce matin, je me suis réveillé dans un calme qui **ne me disait rien qui vaille**. Normalement, mon réveil sonne à sept heures.

J'ai regardé mon téléphone : neuf heures trente. **La tuile** ! Mon réveil m'avait lâché pendant la nuit.

J'ai bondi du lit et j'ai enfilé **mes fringues** à toute vitesse. Dans la rue, tout le monde menait tranquillement sa petite vie, alors que moi, j'étais complètement à la ramasse.

Je pensais avoir fichu toute ma journée en l'air. Puis j'ai appris que la réunion du matin avait été annulée.

Toute cette panique n'avait servi à rien. Je m'étais affolé **pour des prunes**.

LEXIQUE ACTIF

IDIOM. COURANT ne rien dire qui vaille
annoncer quelque chose de mauvais

FAMILIER les fringues
les vêtements

FAMILIER la tuile
un problème inattendu

FAMILIER pour des prunes
pour rien

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 28

Le café renversé

Je **bossais peinard** sur mon ordinateur dans un café quand mon coude a heurté ma tasse.

La tasse **a valdingué** et le café s'est répandu sur toute la table. Je me suis jeté sur les serviettes pendant que le serveur **rappliquait** avec un chiffon.

Heureusement, mon ordinateur n'avait presque rien reçu. J'ai vraiment eu chaud. Autour de moi, les autres clients regardaient la scène en essayant de ne pas trop rire.

Une fois le bazar nettoyé, je suis resté quelques secondes à fixer ma tasse vide comme un idiot.

J'ai finalement commandé un deuxième café, mais cette fois, je l'ai posé bien loin de l'ordinateur. **On ne m'y reprendrait pas deux fois**.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER bosser peinard
travailler tranquillement

FAMILIER rappliquer
arriver rapidement

FAMILIER valdinguer
tomber brutalement

IDIOM. COURANT on ne m'y reprendra pas deux fois
j'ai appris de mon erreur

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 29

Le parc en hiver

En hiver, le parc près de chez moi devient **calme à mourir**. Les arbres sont tout nus et les bancs restent souvent déserts.

Pourtant, j'aime bien y faire un tour le matin. Aujourd'hui, une légère brume traînait encore au-dessus des allées.

Un homme promenait son chien pendant qu'un joggeur passait **à toute allure**. Les feuilles mortes craquaient sous mes chaussures.

Il faisait **un froid de canard**, mais l'endroit avait quelque chose d'apaisant. Même si le paysage semblait figé, ce silence me faisait un bien fou.

Parfois, ça fait du bien de **lever le pied** et de profiter simplement du calme.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER calme à mourir
extrêmement calme

FAMILIER un froid de canard
un froid très intense

IDIOM. COURANT à toute allure
très vite

IDIOM. COURANT lever le pied
ralentir

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.

RÉCIT 30

Le dernier métro

Hier soir, je suis sorti **du ciné** plus tard que prévu. Il fallait absolument que je **chope le dernier métro**.

Dans les rues presque désertes, je fonçais vers la station. Quand je suis arrivé sur le quai, les portes étaient encore ouvertes. Je me suis glissé dans le wagon **in extremis** : j'avais attrapé le dernier métro de justesse.

La rame était presque vide. Quelques voyageurs étaient absorbés par leur téléphone pendant que le métro filait dans les tunnels noirs.

À cette heure-là, la ville **avait une autre gueule** : plus calme, plus étrange et presque mystérieuse. J'avais l'impression de voir les coulisses d'une ville qui, d'habitude, ne dort jamais.

LEXIQUE ACTIF

FAMILIER le ciné
le cinéma

IDIOM. COURANT in extremis
au tout dernier moment

FAMILIER choper le dernier métro
attraper le dernier métro

FAMILIER avoir une autre gueule
avoir une autre apparence

Réemploi : reformulez le récit avec deux expressions.